

VERBALE DI ACCORDO PER IL RINNOVO DEL CONTRATTO DI LAVORO PER LE AZIENDE INDUSTRIALI ED I LAVORATORI IN ESSE OCCUPATI

tra

l'Associazione Nazionale dell'Industria Sammarinese (ANIS), rappresentata dal Presidente Emanuel Colombini, dal Segretario Generale Carlo Giorgi e dai responsabili delle relazioni sindacali William Vagnini, Pier Paolo Villani e Romina Menicucci;

e

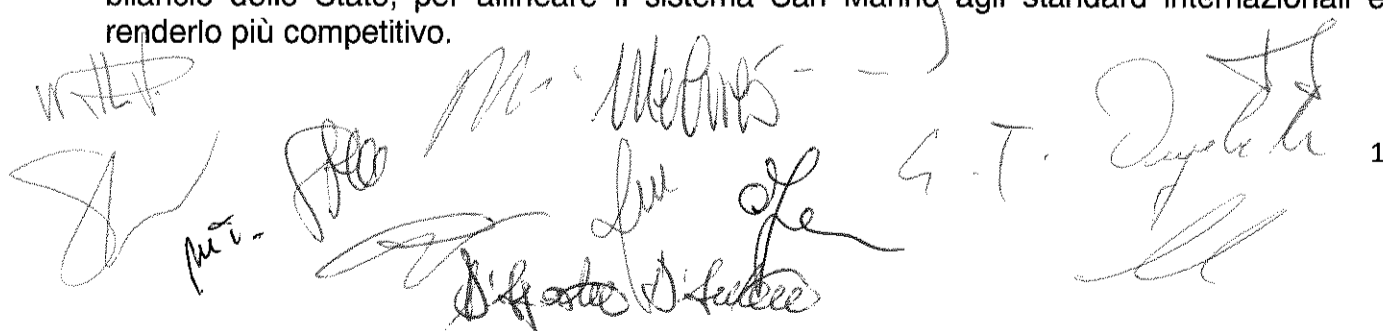
la Confederazione Sammarinese del Lavoro (CSdL), rappresentata dal Segretario Generale Giuliano Tamagnini e dal Segretario Confederale Ivan Toni;

la Confederazione Democratica Lavoratori Sammarinese (CDLS), rappresentata dal Segretario Generale Marco Tura e dal Segretario Generale Aggiunto Gian Luca Montanari;

la Federazione Lavoratori Industria della Centrale Sindacale Unitaria, rappresentata dal Segretario Enzo Merlini, dal Segretario Giorgio Felici, coadiuvati dai Funzionari Agostino D'Antonio, William Santi, Angela Tamagnini e Paride Neri.

premessi che le Parti firmatarie:

- riconfermano la volontà di voler contribuire con grande determinazione alla modernizzazione del Paese per favorire la ripresa dell'economia dando una risposta concreta al problema della disoccupazione. In questo senso ritengono che un maggior avvicinamento all'Unione Europea e un'azione ancora più decisa di apertura e di incentivazione degli investimenti esteri sia una risposta indispensabile che il Governo e la politica in generale devono al più presto attuare;
- considerano prioritario il contrasto alla illegalità, e chiedono, a tutti coloro che ricoprono ruoli di responsabilità pubbliche, di condividere un'azione di contrasto decisa e coerente;
- riconfermano la necessità di una azione di Governo più forte per rilanciare l'economia, delineare una prospettiva positiva per le imprese e i lavoratori. Un progetto che punti con determinazione ad un'economia basata sul lavoro e sulla produzione di beni e servizi.
- prendono atto con soddisfazione dei traguardi conquistati nelle relazioni internazionali. L'azione riformatrice interna invece è lenta e a volte indecisa.
- sollecitano la definizione delle nuove norme sulla rappresentatività e quelle indicate nell'Ordine del Giorno approvato dal Consiglio Grande e Generale in data 01 agosto 2012 conseguente alla stipula del Contratto di Lavoro del Settore Industria.
- riconfermano l'urgenza della riforma della fiscalità indiretta per porre in sicurezza il bilancio dello Stato, per allineare il sistema San Marino agli standard internazionali e renderlo più competitivo.


1

- richiedono un'azione concreta e coerente per rendere più efficienti i servizi pubblici.

Si concorda quanto segue:

Il presente accordo integra e sostituisce l'accordo del 27 luglio 2012 nelle parti che trattano le medesime materie contrattuali.

Il Contratto potrà essere modificato e/o rinnovato come segue:

- sarà avviata una fase di confronto della durata di almeno quattro mesi da completare prima della scadenza;

- ove non si raggiunga un accordo condiviso da tutte le Organizzazioni Sindacali legalmente riconosciute, il nuovo contratto potrà avere efficacia erga omnes solo ed esclusivamente se sottoscritto dal/i sindacato/i dei lavoratori con il maggior numero di iscritti nel settore manifatturiero, e/o che applicano il presente Contratto, e dal sindacato dei datori di lavoro che rappresenta le imprese con il maggior numero di lavoratori in esse occupati sempre nel settore manifatturiero e/o che applicano il presente Contratto. Eventuali intese sottoscritte da altri sindacati che non contano il maggior numero di iscritti non avranno efficacia erga omnes.

1. DURATA DEL CONTRATTO

Le Parti convengono che il presente accordo decorre dal 1/1/2015 e ha durata fino al 31/12/2018.

Le Parti si danno atto che il **Regime 39 ore settimanali** previsto all'articolo 2, unitamente all'art. 4 "FLESSIBILITA", limitatamente alle ulteriori 68 ore indicate nel punto B), di cui al Verbale di Accordo del 27 luglio 2012, e l'art. 2 "RETRIBUZIONI", di cui al presente Verbale di Accordo, sono elementi contrattuali correlati tra loro e pertanto alla scadenza del contratto di lavoro, in assenza di diversi accordi, i loro effetti saranno conseguentemente prorogati, tenendo conto delle evoluzioni relative all'andamento delle imprese, alle comparazioni competitive e all'economia in generale.

Con cadenza biennale, le Parti si incontreranno per verificare l'applicazione degli impegni contrattuali indicati al comma precedente.

2. RETRIBUZIONI

A seguito delle verifiche previste al 3° comma dell'art. 1 ed al punto B) dell'art. 5 del verbale di accordo del 27 luglio 2012 si rileva che l'inflazione nel biennio 2013 – 2014 è stata del 1,5% a fronte di aumenti riconosciuti pari al 3,5%, pertanto si è convenuto di non erogare la vacanza contrattuale.

Conseguentemente, le Parti concordano sul riconoscimento, a favore dei lavoratori, dei seguenti aumenti retributivi:

dal 1° gennaio 2015: 0,00% (inflazione prevista 0,50%)

Handwritten signatures of various parties, including 'M.C.', 'S.P.E.C.', 'S.F.E.', 'S.M.E.', 'S.I.T.', and 'S.I.T.A.'. A small number '2' is visible on the right side of the page.

dal 1° gennaio 2016: 0,50% (**inflazione prevista 1,50%**)

dal 1° gennaio 2017: 1,20% (**inflazione prevista 1,70%**)

dal 1° gennaio 2018: 1,80%

Le parti si incontreranno nel mese di gennaio 2017 per verificare la rispondenza tra l'inflazione prevista e quella reale. In caso di differenze superiori all'1% in eccesso o in difetto rispetto al biennio precedente potranno concordare variazioni agli aumenti programmati per il biennio successivo.

Le Parti, nel mese di gennaio 2019, procederanno alla rilevazione dell'eventuale scostamento tra gli aumenti programmati nel quadriennio precedente rispetto all'inflazione calcolata secondo l'indice IPCA (indice dei prezzi al consumo armonizzato) dell'Istat.

Le Parti si danno reciprocamente atto di voler raggiungere l'obiettivo della copertura delle retribuzioni rispetto all'inflazione calcolata come sopra specificato, valutando anche la significatività degli eventuali scostamenti registrati in riferimento all'andamento complessivo dell'economia, del Paese e alle comparazioni competitive.

Tramite specifico accordo tra le parti, l'eventuale scostamento in eccesso o in difetto così rilevato, diventerà base di riferimento al 1° gennaio 2019.

Resta inteso che l'eventuale conguaglio verrà corrisposto fino ad un massimo del 3% annuo, comprensivo dell'aumento già erogato, con riferimento all'intero periodo contrattuale 2013-2018.

Gli aumenti si intendono sulle seguenti componenti contrattuali del CCUGL:

- la retribuzione base tabellare
- gli scatti biennali di anzianità
- l'indennità perdita moneta/maneggio denaro
- l'indennità di trasferta e la tabella del rimborso chilometrico

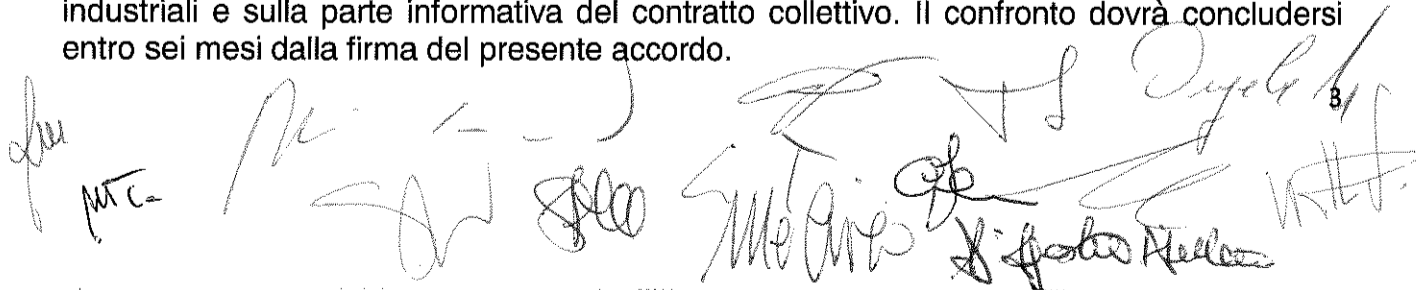
Premio annuale/Retribuzione variabile

Ad integrazione del punto 5 dell'accordo del 27 luglio 2012 si conviene che a far data dal primo gennaio 2015 nel computo della base imponibile per il calcolo della retribuzione variabile si terrà conto delle ore di permesso sindacale e di assemblea retribuite.

3. RELAZIONI INDUSTRIALI

E' obiettivo comune aggiornare e potenziare il sistema di relazioni industriali al fine di favorire un dialogo costante e costruttivo volto a rafforzare il sistema produttivo, l'occupazione e le retribuzioni. Le Parti intendono altresì improntare i loro rapporti su un confronto franco e leale, nel rispetto dei diversi ruoli, capace di ridurre eventuali contenziosi.

Le Parti sono impegnate ad avviare il confronto sul modello delle relazioni sindacali e industriali e sulla parte informativa del contratto collettivo. Il confronto dovrà concludersi entro sei mesi dalla firma del presente accordo.



A series of handwritten signatures in black ink, arranged horizontally across the bottom of the page. The signatures are of varying lengths and styles, representing the different parties to the agreement.

Entro il 31/12/2015 dovrà essere redatto il testo unico del CCUGL.

4. SICUREZZA NEI LUOGHI DI LAVORO

Le Parti sono impegnate ad avviare un confronto per migliorare la conoscenza dei rischi e delle azioni connesse alla sicurezza nei luoghi di lavoro. In tale ambito saranno valutati interventi per semplificare l'attuazione delle norme vigenti, per renderle maggiormente chiare superando così difficoltà e contrasti applicativi. Le Parti sono altresì impegnate ad un confronto con cadenza semestrale al fine di monitorare eventuali casistiche di particolare rilievo.

5. AZIONI COMUNI

Le Parti, consapevoli della rilevanza degli argomenti trattati in premessa, ritengono fondamentale aprire un tavolo di confronto comune con il Governo e le forze politiche per stimolare le opportune azioni concrete.

In tale ambito riveste particolare importanza la formazione e la riqualificazione professionale che le parti intendono favorire e coordinare nell'ambito di uno specifico confronto con il Governo.

Pertanto si faranno promotori di specifiche richieste di incontro con il Governo e le Segreterie di Stato competenti per materia.

6. RAPPRESENTATIVITÀ

Le Parti prendono atto dell'avvio del tavolo di confronto con la partecipazione di tutte le Organizzazioni Sindacali dei Lavoratori e dei Datori di lavoro legalmente riconosciute, per definire le nuove norme sulla rappresentatività e sull'efficacia erga omnes dei contratti di lavoro, prendendo atto degli accordi sottoscritti e delle posizioni espresse.

I punti salienti condivisi dell'ipotesi di riforma sono indicati nell'allegato 1), che costituisce parte integrante del presente accordo.

7. CAMPO DI APPLICAZIONE

In considerazione della rappresentatività espressa, le Parti riconoscono valido e vigente erga omnes solo ed esclusivamente il presente CCUGL del settore industria, costituito dal testo unico valido fino al 31/12/2001 e dai successivi rinnovi del 1 dicembre 2002, 11 luglio 2005 e 27 luglio 2012. In tal senso, altri accordi di settore avranno validità solo per le eventuali condizioni di miglior favore già maturate ad personam. Resta inteso che rimangono in vigore gli accordi esistenti a livello aziendale e/o individuale.

8. ENTRATA IN VIGORE

Il presente accordo è subordinato all'approvazione degli Organismi competenti delle rispettive parti firmatarie con le modalità previste dall'allegato 1). In tal senso, saranno reciprocamente trasmesse le note dell'eventuale avvenuta ratifica.

Fatto, letto e sottoscritto

San Marino, 10 giugno 2015

A collection of handwritten signatures in black ink, some with initials or names written below them. The signatures are scattered across the bottom of the page, overlapping the date and the page number.

Associazione Nazionale dell'Industria Sammarinese (ANIS)

Presidente *Emanuel Colombini* _____

Segretario Generale *Carlo Giorgi* _____

Funzionario *Romina Menicucci* _____

Funzionario *William Vagnini* _____

Funzionario *Pier Paolo Villani* _____



Confederazione Sammarinese del Lavoro (CSdL)

Segretario Generale *Giuliano Tamagnini* _____

Segretario Confederale *Ivan Toni* _____



Confederazione Democratica dei Lavoratori Sammarinesi (CDLS)

Segretario Generale *Marco Tura* _____

Segretario Generale Aggiunto *Gian Luca Montanari* _____



Federazione Lavoratori Industria della Centrale Sindacale Unitaria (CSU)

Segretario *Enzo Merlini* _____

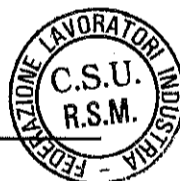
Segretario *Giorgio Felici* _____

Funzionario *Agostino D'Antonio* _____

Funzionario *William Santi* _____

Funzionario *Angela Tamagnini* _____

Funzionario *Paride Neri* _____



ALLEGATO 1)

ACCORDO SULLA RAPPRESENTATIVITÀ: Modalità e Principi

tra

l'Associazione Nazionale dell'Industria Sammarinese (ANIS), rappresentata dal Presidente Emanuel Colombini, dal Segretario Generale Carlo Giorgi e dai responsabili delle relazioni sindacali Romina Menicucci, William Vagnini e Pier Paolo Villani;

e

la Confederazione Sammarinese del Lavoro (CSdL), rappresentata dal Segretario Generale Giuliano Tamagnini e dal Segretario Confederale Ivan Toni;

la Confederazione Democratica Lavoratori Sammarinese (CDLS), rappresentata dal Segretario Generale Marco Tura e dal Segretario Generale Aggiunto Gian Luca Montanari;

la Federazione Lavoratori Industria della Centrale Sindacale Unitaria, rappresentata dal Segretario Enzo Merlini, dal Segretario Giorgio Felici, coadiuvati dai Funzionari Agostino D'Antonio, William Santi, Angela Tamagnini e Paride Neri;

si concorda:

1) di procedere alla verifica, alla data odierna, degli iscritti nella categoria delle aziende manifatturiere e/o che applicano il contratto industria, al fine di individuare la rappresentatività delle rispettive Organizzazioni sindacali nelle relazioni contrattuali.

La certificazione degli iscritti allegata deve indicare l'elenco delle aziende del settore manifatturiero e i lavoratori occupati da ciascuna, nonché l'elenco delle aziende che applicano il contratto industria e i rispettivi lavoratori occupati.

Sulla base degli iscritti, come sopra definiti, saranno suddivise in misura proporzionale tra le Organizzazioni Sindacali, le ore per i permessi sindacali e le assemblee, da aggiornarsi al 31 dicembre di ciascun anno.

Dal 1° gennaio 2016 i lavoratori iscritti verranno certificati attraverso il versamento del contributo, come specificato al successivo punto 2), lettera c).

2) di richiedere che si concluda in tempi brevi il confronto avviato dal Segretario di Stato per il Lavoro con tutte le parti interessate al fine di giungere celermente all'aggiornamento delle norme di legge vigenti in materia.

In tal senso, si condividono i seguenti principi fondanti:

a) definire nuove modalità di attribuzione dei requisiti minimi, al fine del riconoscimento giuridico delle OO.SS. dei lavoratori e dei datori di lavoro, in rapporto al numero degli occupati. Nel riconfermare come punto di riferimento l'attuale modello che prevede la validità erga omnes dei Contratti di Lavoro, le Parti ritengono opportuno favorire la partecipazione e l'aggregazione dei sindacati ai tavoli negoziali, al fine di raggiungere l'obiettivo della univocità contrattuale, anche come punto qualificante e attrattivo del sistema economico sammarinese;

b) prevedere che tutti i soggetti giuridicamente riconosciuti, che abbiano una rappresentanza minima (da definire) nel settore di riferimento abbiano diritto a partecipare al tavolo contrattuale, in misura proporzionale alle aziende ed ai lavoratori iscritti. Per le Organizzazioni Sindacali dei datori di lavoro si intendono le aziende associate, misurate in relazione al numero degli occupati.

c) indicare che per iscritti si intendono coloro che versano la quota associativa. Per le Organizzazioni Sindacali dei lavoratori occorre che vi siano le trattenute in busta paga, ai sensi dell'art. 19 del Contratto di Lavoro;

d) stabilire che la contrattazione per il rinnovo dei contratti abbia una fase di confronto attivo della durata di almeno quattro mesi da completare prima della scadenza.

Manicucci

MT

Manicucci *MT* *Giorgi* *Toni* *Felici* *D'Antonio* *Santi* *Tamagnini* *Neri*

e) stabilire che il Contratto abbia efficacia erga omnes solo se sottoscritto dalle OO.SS. maggiormente rappresentative. In ogni caso, occorre che, qualora i firmatari non rappresentino le aziende ed i lavoratori in misura pari ad almeno il 50% più 1 degli occupati, si debba svolgere il referendum confermativo tra tutti i soggetti destinatari del Contratto, indipendentemente che siano o meno iscritti ad un sindacato;

f) introdurre una Commissione per l'accertamento della rappresentatività, composta da giuristi ed esperti di diritto del lavoro e relazioni industriali, nominati dal Consiglio Grande e Generale su indicazione delle Organizzazioni sindacali dei lavoratori e dei datori di lavoro giuridicamente riconosciute.

Fatto, letto e sottoscritto

San Marino, 10 Giugno 2015

Associazione Nazionale dell'Industria Sammarinese (ANIS)

Presidente *Emanuel Colombini* _____

Segretario Generale *Carlo Giorgi* _____



[Handwritten signature]

Confederazione Sammarinese del Lavoro (CSdL)

Segretario Generale *Giuliano Tamagnini* _____

Segretario Confederale *Ivan Toni* _____



Confederazione Democratica dei Lavoratori Sammarinesi (CDLS)

Segretario Generale *Marco Tura* _____

Segretario Generale Aggiunto *Gian Luca Montanari* _____



Federazione Lavoratori Industria della Centrale Sindacale Unitaria (CSU)

Segretario *Enzo Merlini* _____

Segretario *Giorgio Felici* _____

Funzionario *Agostino D'Antonio* _____

Funzionario *William Santi* _____

Funzionario *Angela Tamagnini* _____

Funzionario *Paride Neri* _____



[Handwritten signature]